



PNI Escort P04 A

Senzori de parcare - Parking sensors - Parkoló szenzorok

Manual de utilizare
User manual
Felhasználói kézikönyv



PNI Escort P04 A este compus din 4 senzori cu ultrasunete si unitatea centrala. Acest sistem detecteaza distanta dintre masina si obstacolul din spatele masinii cu ajutorul senzorilor instalati in bara de protectie.

Caracteristici principale:

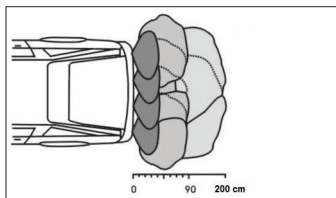
- Sunet alarma
- Instalare precisa
- Senzori cu ultrasunete incorporati
- Identificare obstacol dreapta-stanga

Specificatii tehnice:

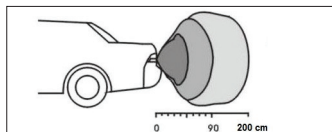
- Tensiune de alimentare: 10.5 ~ 16 Vc.c.
- Curent nominal: 20 ~ 200mA
- Distanța de detectare: 0.3 ~ 2.5m
- Frecvența ultrasunete: 40KHz
- Temperatura de funcționare: -26°C ~ +60°C

Raza de detectie:

Vedere de deasupra



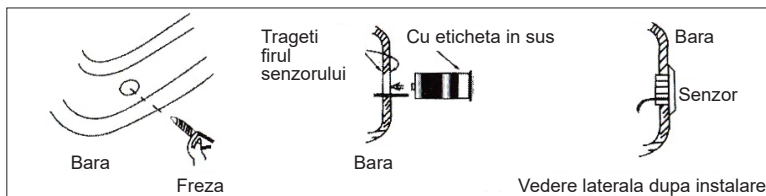
Vedere laterala



Mod alarma:

Stadiu	Distanta	Constientizare	Afisaj	Sunet alarma	Culoare
1	> 2.0m	In siguranta	--	Fara sunet	-
2	2.5 - 1.6m	In siguranta	2.5 - 1.6m	Fara sunet	Verde
3	1.5 - 1.0m	In siguranta	1.5 - 1.0m	Sunete rare	Galben
4	0.9 - 0.5m	Alarma	0.9 - 0.5m	Sunete dese	Rosu
5	<0.4m	Pericol	<0.4m	Sunet continuu	Rosu

Instalarea senzorilor:



Locatii recomandate pentru montarea senzorilor:

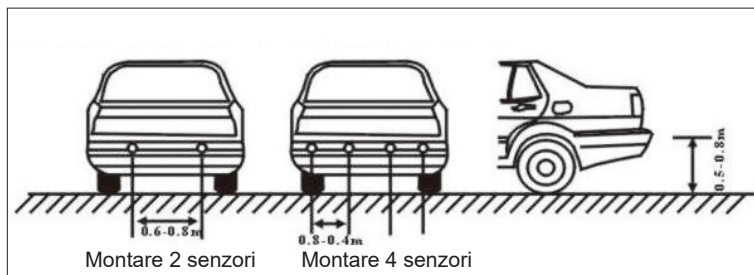
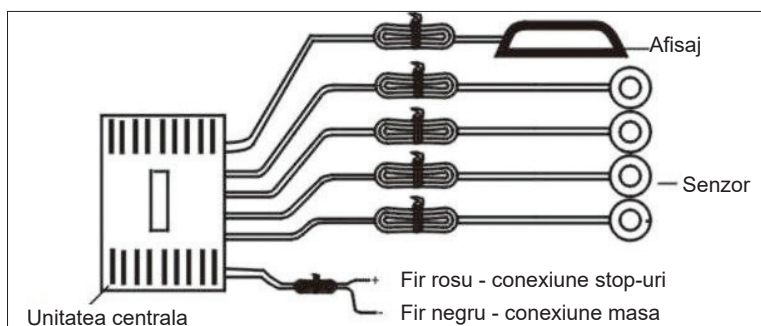


Diagrama de conexiuni:



Instalare si test:

1. Dupa instalarea senzorilor, reglati-i in directia corecta. Aranjati firele in ordine.
2. Conectati cablul rosu de la dispozitivul central de control la „+”-ul lampii de marsarier si cablul negru la „-”.
3. Conectati afisajul electronic la dispozitivul central de control.
4. Puneti schimbatorul in marsarier pentru a testa daca afisajul functioneaza.

Test:

- a. Daca pe afisaj nu apare nimic, va rugam sa verificati polaritatea si tensiunea de alimentare ($>10.5V$). Verificati daca mufa afisajului este bine conectata.
- b. Daca distanta afisata nu este conforma cu realitatea sau este afisat 0.0 sau se aude un sunet continuu, va rugam sa scoateti alimentarea sistemului si sa mai incercati inca o data sa introduceti maneta de viteze in marsarier. Daca problemele nu pot fi rezolvate, unitatea este avariata si trebuie schimbata.
- c. Cand testati senzorii, daca afisajul emite un sunet continuu sau afiseaza 0.0, va rugam sa verificati daca unele parti ale masinii sau alte obiecte sunt in raza de actiune a senzorilor, daca senzorul este montat necorespunzator sau daca senzorul este sub influenta unor surse de interferente puternice (cum ar fi tevi de evacuare, alte fire).
- d. Daca pe afisaj apare un numar dar nu exista niciun obstacol in fata senzorilor, trebuie verificat daca senzorii sunt montati gresit cu fata in jos; va rugam verificati pozitia si directia senzorilor. Senzorii trebuie montati pe orizontala. Daca sunt montati gresit, senzorii pot detecta numarul de inmatriculare, roata de rezerva sau spoiler-ul din spate.
- e. Daca problemele nu pot fi rezolvat dupa teste, senzorii pot fi considerati defecti sau nu se potrivesc cu unitatea de comanda. Tot sistemul ar trebui inlocuit.
- f. Din motive de siguranta, afisajul va arata doar 0.0, in loc de 0.3-0.1, cand va detecta ceva in distanta de 0.0 -0.4 m in functie de software. In aceasta situatie, soferul trebuie sa opreasca imediat. Cand distanta este de 0.5 m, sunetul alarmei va suna si va dura 1 secunda. Va rugam sa fiti atenti in timpul manevrelor.

NOTE:

- Atentie la dimensiunea gaurii de montare a senzorului

- In timpul instalarii sistemului, motorul masinii trebuie sa fie oprit
- Performantele sistemului pot fi alterate in urmatoarele cazuri: ploaie torentiala, drum pietruit, drum cu denivelari, vegetatie, vreme extrem de calda, umeda sau rece, prezenta zapezii, noroiului sau a ghetii pe senzori
- Functionarea sistemului poate fi afectata de prezenta altor unde ultrasonice, cum ar fi un convertor de 24/12V
- Senzorii nu trebuie montati prea strans nici prea lejer
- Bara din metal poate afecta performantele sistemului
- Nu pozitionati unitatea de comanda in apropierea tevii de esapament sau a altor fire
- Testati sistemul pentru a va asigura ca functioneaza corespunzator
- Acest sistem este menit sa va asiste la parcare, iar producatorul nu isi asuma responsabilitatea pentru accidentele survenite dupa instalarea acestuia.

Recomandam instalarea sistemului la un service autorizat.

PNI Escort P04 A includes 4 ultrasonic sensors and the main unit. This system detects the distance between the vehicle and the back obstacles by the ultrasonic sensors installed on the rear bumper.

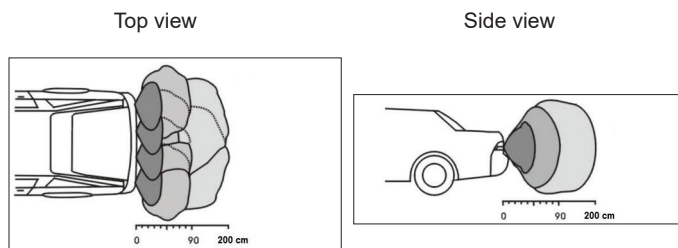
Main features:

- Alarm sound
- Close-fitting installation
- Insert-in ultrasonic sensors
- Left-right obstruction identification

Technical specifications:

- Power voltage: 10.5 ~ 16 Vc.c.
- Rated current: 20 ~ 200mA
- Detection range: 0.3 ~ 2.5m
- Ultrasonic frequency: 40KHz
- Working temperature: -26°C ~ +60°C

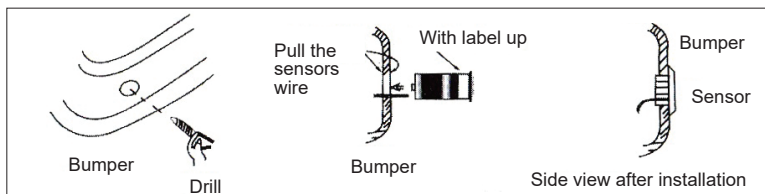
Detection range:



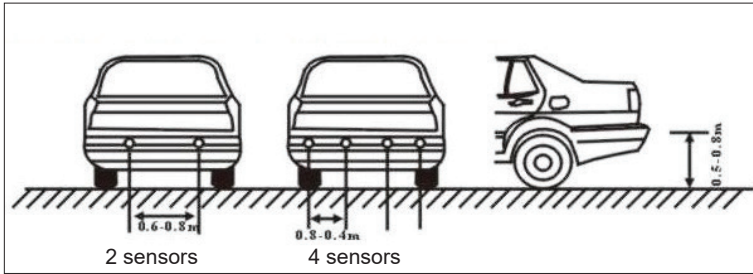
Alarm mode:

Stages	Distance	Awareness	Display	Alarm sound	Color
1	> 2.0m	Safe	--	Silence	-
2	2.5 - 1.6m	Safe	2.5 - 1.6m	Silence	Green
3	1.5 - 1.0m	Safe	1.5 - 1.0m	Bi ... bi ... bi	Yellow
4	0.9 - 0.5m	Alarm	0.9 - 0.5m	Bi bi bi	Red
5	<0.4m	Danger	<0.4m	Biiii...	Red

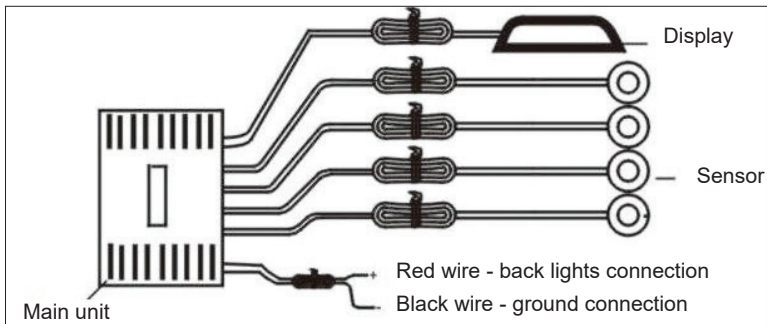
Sensors installation:



Recommended locations for mounting the sensors:



Connection diagram:



Installation and test:

1. After the installation of sensors, adjust the axis and the direction, then arrange the wires in good order
2. Connect the power wire of the control box with the reversing light correctly
3. Connect the digital display to the control box
4. Put the shift lever to reverse gear; the red point in the display should be lighted, it indicates the system is under detecting status

Test:

- a. If the display shows nothing, please check the polarity and the power voltage (>10.5V). Check the display connection, too.
- b. If the displayed distance is wrong or 0.0 is shown or a long beep can be heard, please unplug the system and try again to insert the gear lever in the reversing mode. If the problem persists, the main unit might be defective.
- c. When testing the sensors, if the display emits a continuous tone or displays 0.0, please check if some parts of the car or other objects are within the range of the sensors, if the sensor is inadequately mounted or the sensor is under the influence of strong sources of interference (such as exhaust pipes, other wires)
- d. If a number is shown on the display but there is no obstacle in front of the sensors, please check the position and direction of the sensors. The sensors must be mounted horizontally. If they are mistakenly mounted, the sensors can detect the registration number, the spare wheel or the rear spoiler.
- e. If the problems cannot be solved after the tests, the sensors can be considered defective or do not match the control unit. The whole system should be replaced.
- f. For security reasons, the display will only show 0.0, instead of 0.3-0.1, when it detects something within 0.0-

0.4 m depending on the software. In this situation, the driver must stop immediately. When the distance is 0.5 m, the alarm sound will sound and it will last for 1 second. Please be careful during maneuvers.

NOTES:

- Be aware of the size of the sensor mounting hole
- During installation of the system, the engine of the car must be switched off
- System performance can be altered in the following cases: heavy rain, paved road, uneven road, vegetation, extremely hot weather, wet or cold, snow, mud or ice on sensors
- System operation may be affected by the presence of other ultrasonic waves, such as a 24 / 12V converter
- The sensors should not be mounted too tightly or too lightly
- The metal bumper can affect the performance of the system
- Do not position the control unit near the exhaust pipe or other wires
- Test the system to make sure it works properly
- This system is designed to assist the driver in parking. The manufacturer does not take responsibility for accidents after installation.

We recommend installing the system at an authorized service center.

A PNI Escort P04 A 4 ultrahangos érzékelőből és egy központi egységből áll. Ez a rendszer észleli az autó és az autó mögötti akadályt a lökhárítóba beépített érzékelők segítségével.

Főbb jellemzők:

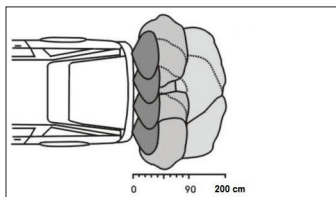
- Hangjelzés
- Pontos telepítés
- Ultrahangos integrált érzékelők
- Jobb-ball akadályok azonosítása

Működési adatok

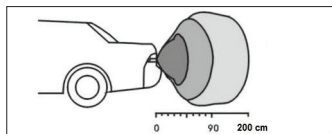
- Tápellátás : 10.5 ~ 16 Vc.c.
- Fogyasztás: 20 ~ 200mA
- Távolsági érzékelés: 0.3 ~ 2.5m
- Frekvencia ultrahang: 40KHz
- Üzemi hőmérséklet : -26°C ~ +60°C

Érzékelési tartomány:

Fentről való nézet



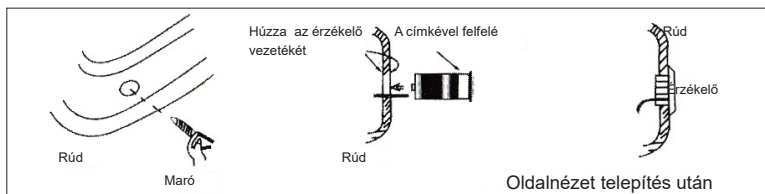
Oldalnézet



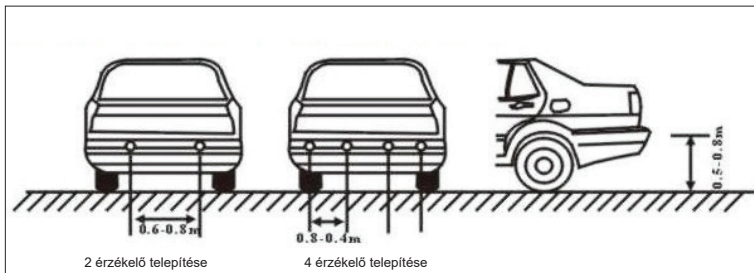
Riasztási mód:

Állapot	Távolság	Tudatosság	Megjelenít	Hangjelzés	Szín
1	> 2.0m	Biztonságos	--	Néma	-
2	2.5 - 1.6m	Biztonságos	2.5 - 1.6m	Néma	Zöld
3	1.5 - 1.0m	Biztonságos	1.5 - 1.0m	Ritka jelzés	Sárga
4	0.9 - 0.5m	Riasztás	0.9 - 0.5m	Gyakori jelzés	Piros
5	<0.4m	Veszély	<0.4m	Folyamatos jelzés	Piros

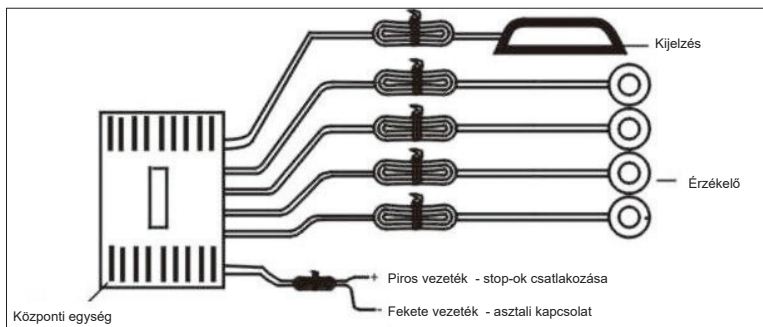
Érzékelők telepítése:



Javasolt pozíciók a szenzorok felszereléséhez:



Kapcsolati rajz:



Telepítés és teszt:

1. Az érzékelők telepítése után állítsa be a megfelelő irányba. Rendezze el a szálakat.
2. Csatlakoztassa a piros kábelt a központi vezérlőegységtől a pofa lámpa "+"-jéhez és a fekete kábelt a "-"-ig.
3. Csatlakoztassa az elektronikus kijelzőt a központi vezérlőegységhez.
4. Helyezze a kapcsolót a hátramenetelésre, hogy tesztelje, ha a kijelző működik.

Teszt:

- a. Ha a kijelzőn semmi sem jelenik meg, ellenőrizze a polaritást és a tápfeszültséget (>10.5V). Ellenőrizze, hogy a kijelző dugója jól van-e csatlakoztatva.
- b. Ha a kijelzett távolság nem felel meg a valóságnak, vagy 0,0-es vagy állandó hang hallható, kérjük, húzza ki a rendszert, és próbálja újra a sebességváltó kart. Ha a probléma nem oldható meg, az egység sérült, és módosítani kell.
- c. Az érzékelők tesztelésénél, ha a kijelző folyamatos hangjelzést ad le, vagy 0,0-et mutat, ellenőrizze, hogy az autó egy részei vagy más objektumok egyes részei az érzékelők tartományán belül vannak-e, ha az érzékelő helytelenül van felszerelve, vagy ha az érzékelő erős interferenciaforrások (például kipufogócsövek, egyéb vezetékek) befolyása alatt van.
- d. Ha van egy szám a kijelzőn, de nincs akadály az érzékelők számára, győződjön meg róla, hogy az érzékelők rosszul vannak lefelé szerelve; ellenőrizze az érzékelők helyzetét és irányát. Az érzékelőket vízszintesen kell felszerelni. Ha hibásan vannak felszerelve, az érzékelők felismeri a regisztrációs számot, a pótkereket vagy a hátsó spoileret.
- e. Ha a problémákat a tesztek után nem lehet megoldani, az érzékelők hibásnak tekinthetők, vagy nem illeszkednek a vezérlőegységhez. Az egész rendszert ki kell cserélni.
- f. Biztonsági okokból a kijelző 0,0-0,4 m-nél, a szoftvertől függően 0,0-0,4 m-en belül észlel 0,0-0,0-t, a 0,3-0,1 helyett. Ebben az esetben a vezetőknek azonnal le kell állnia. Ha a távolság 0,5 m, a riasztás hangjelzése hallatszik, és 1 másodpercet vesz igénybe. Legyen óvatos a manőverek során.

MEGJEGYZÉS:

- Ügyeljen az érzékelő szerelési lyuk méretére
- A rendszer telepítése során a gép motorját ki kell kapcsolni.
- A rendszer teljesítménye a következő esetekben módosulhat: heves eső, aszfaltozott út, egyenetlen út, növényzet, rendkívül forró időjárás, nedves vagy hideg, hó, sár vagy jég a szenzorokon
- A rendszer működését befolyásolhatják más ultrahanghullámok, például 24 / 12V átalakító
- Az érzékelőket ne szerelje túl szorosan vagy túl könnyűen
- A fém rúdja befolyásolhatja a rendszer teljesítményét
- Ne helyezze a vezérlőegységet a kipufogócső vagy egyéb vezetékek közelében
- Ellenőrizze a rendszert, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik
- Ez a rendszer a parkolóban segítséget nyújt, és a gyártó nem vállal felelősséget a telepítés után bekövetkezett balesetekért.
- Javasoljuk, hogy telepítse a rendszert egy hivatalos szervizközpontba.
- A szállító nem vállal felelősséget a hibás telepítés által okozott hibákért.

